



Huitième Szumka

burlesque

(DANSE DE L'UKRAINE)

pour

PIANOFORTE

dédiée

à Monsieur S. Komorowicz

par

Michel Zawadzki.

Op. 120.

Pr. $\frac{90 \text{ cop.}}{3 \text{ Mk.}}$

Propriété de l'Editeur.

KIEFF, BOLESLAS KOREYWO.

Leipsic,
Rob. Forberg.

Moscou,
P. Jürgenson.

Odessa,
A. Zanotti.

Varsovie,
Gebethner & Wolff.

Vilno,
J. Zawadzki.

Zytomierz,
K. Budkiewicz.

HUITIÈME SZUMKA

burlesque.

Introduction.

Michel Zawadzki, Op.120.

A capriccio.

ff ppp ff ppp

lento e con duolo *Allegro.*
sfz *più vivo* *ppp con sordini*
Ped. *

pppp *lento* *pppp e leggiero* *veloce* 8

fp animé *legg.*

Szumka.

ben staccato

mf

1. 2. *schertz.*

p e ritenuto *con delicatezza*

sf *cre - - - scen - - - do*

1. 2. *scherzando*

p *sfz*

animé *cresc.* *sfz*

f *p* *p* *p* *p*

p *p* *p* *legg.*
il basso marcato

marc. *f* *tr* *tr* *f*

tr *tr* *un poco più lento e dolcissimo* *accelerando*

marc. *sfz*

First system of musical notation. The right hand features a melodic line with trills (tr) and accents (^). The left hand provides harmonic support with chords and moving bass lines. Dynamics include *f* and *fp*.

Second system of musical notation. The right hand continues with trills and accents, marked *sfz*. The left hand has a trill in the bass line marked *ff*. The system concludes with the instruction *giocosamente* and *legg.*

Third system of musical notation. The right hand plays a series of chords, while the left hand has a melodic line. A dynamic marking of *f* is present.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with accents. The left hand plays chords. The instruction *Pedale à chaque mesure* is written above the staff. Dynamics include *con sordini* and *pp*.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with accents. The left hand plays chords. The instruction *calmato* is written above the staff. A dynamic marking of *p* is present.

glissando

f

ff et animé

8 *tr*

tr

tr

tr

tr

schers.

rit.

p

fp

1.

2.

Scherz.

ritenuto

p

sf

f

risace

pp *p* *p* *p* *marc.*

marc. *f*

tr tr

f

vivo

f *p e legg.* *dim.*

f *p* *dim.*

pesante
pp legg.
f p

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melody with a 'pesante' marking. The lower staff has a bass line. Dynamics include 'pp legg.', 'f', and 'p'.

tr.
marc.
f f ff

This system contains the third and fourth staves. The upper staff has a trill ('tr.') and a fermata. The lower staff has a 'marc.' marking. Dynamics include 'f', 'f', and 'ff'.

8
ff
marc.

This system contains the fifth and sixth staves. The upper staff has an 8-measure repeat sign. The lower staff has a 'marc.' marking. Dynamics include 'ff'.

8
marc.
ff ff

This system contains the seventh and eighth staves. The upper staff has an 8-measure repeat sign. The lower staff has a 'marc.' marking. Dynamics include 'ff' and 'ff'.

8
f f f f f f ff

This system contains the ninth and tenth staves. The upper staff has an 8-measure repeat sign. The lower staff has dynamics including 'f', 'f', 'f', 'f', 'f', 'f', and 'ff'.

Recueil de compositions modernes et classiques pour le PIANO à 2-ms,

publié par Boleslas Koreywo à Kieff.

	R. Cop.		R. Cop.		R. Cop.
Arditi , Il Bacio. Valse-brillante	60	Лисенко , М. Сюита in G. изъ Украинскихъ пѣсень: № 1. Preluda. № 2. Couranta. № 3. Toccata. № 4. Sarabanda. № 5. Gavotte. № 6. Scherzo. (Sous presse)	—	Witwicki , J. Op. 25. Une Larme. Chant sans paroles	90
Beethoven , Op. 13. Sonate pathétique	60	Madeyski , Marcel. Polonaise dédiée à Mme Zebrowska	40	" Op. 31. Prière d'un Orphelin	60
" Op. 27. No. 2. Sonata quasi una fantasia	50	Medorn , G. Salut à Odessa. Polka Mazurka	40	" Op. 32. Inspirations des Rives du Boristhène	1. 20
" Marche-funèbre. (Траурный Маршъ)	50	Mikuli , Ch. 1. Prélude et Presto	1. 35	" Op. 33. Hommage à Kościuszko. Polonaise ancienne connue sous le nom de „Polonaise de Kościuszko“, paraphrasée	1. 20
Bordowska Olga. Op. 1. Souvenir-Valse, dédiée à Mr. le Prince Dondukoff-Korsakoff	75	" Op. 2. Quatre Mazurkas	1. 35	" Op. 34. Invitation. Polka de Salon	60
Büchner , Ch. E. Op. 23. Melodie russe. Paraphrase	1. 5	Miller , Konst. Fantaisie polonaise sur un thème Cracovien	1. 5	" Op. 35. Druga Szumka Ukrainka	75
" Op. 24. En Gondole. Morceau de Concert	1. 20	" Duma o Stefanie Potockim. Śpiew historyczny Peryfrazja w kształcie fantazyj	75	Zaremba , Konrad. Op. 12. Pierwszy polonez	50
Buddens , E. Op. 3. La Danse des Sylphides. Mazurka de Concert	1. 5	" Władysław Łokietek. Śpiew historyczny Peryfrazja w kształcie fantazyj	75	Zawadzki , Mich. Op. 14. Table-Moving-Valse	60
Chopin , Fr. Mazurka (en La min.) dédiée à son ami Emile Gaillard	60	Modzelewski , Mich. Op. 6. Dawne Czasy. Polonez	45	" Op. 19. Mazurka ded. à Mr. Ant. Kątski	75
Czapek , J. Każut ludę szczerom szczęśliwą. Śpiew Ukrainki ułożony na Fortepian. Nowe Wydanie	1. 20	Nesvada , Ernest. Résignation transcr. p. Piano seul	60	" Op. 24. Pierwsza Szumka Ukrainka. Nowe Wydanie	75
" Nocturne	60	Noestelberger , J. L. Op. 3. Adieu. Pièce de salon	1. 5	" Op. 26. Tambour-Marche	60
Czetwertyńska Księżniczka Janina. Piosenka bez słów (Chant sans paroles)	60	" Op. 11. Nocturne sur une mélodie russe de A. Gourileff: Ласточка. „Вьѣтся ласточка сизокрылая“	1. 5	" Op. 28. Mélange de différents thèmes en forme d'une Valse	75
" Rękawiczka. Peryfrazja	1. 20	" Op. 17. Trois Mazurkas	75	" Op. 31. Druga Szumka-Ukrainka. Nowe Wyd.	75
" Wezwanie do Mazura	60	" Op. 18. Oh! dites lui (Скажите ей) Romance russe transcrite	75	" Op. 34. La Gracieuse. Polka Mazurka	45
Gerke , A. „Mene maty za te łajut' szczo-b' kozaka nekochaty“. Piśnia i Szumka dla samoho Fortep.	90	Obniski , Stanislas. Op. 49. Prélude	45	" Op. 35. Valse mélodieuse sur des thèmes russes	90
Grabowski , Stanislas. Album: 1) Wiosna na wsi poema muzyczne. 2) Polka. 3) Impromptu à la valse. 4) Karnawał węgierski. 5) Charakterystyczna Żydowska polka. 6) Polonaise favorite. 7) Polonaise caractéristique. 8) Polonaise et 2 Mazurkas. 9) Polonaise militaire. 10) Polonaise pathétique. 11) Polonaise fantastique. 12) Polonaise dramatique. 13) Polonaiseromantique. 14) Polonaise brillante. 15) Polonaise sérieuse. 16) Polonaise Kiepskie Czasy. Complet	4. 80	" Op. 55. Valse (Es-dur)	60	" Op. 36. Valse-Etude	1. 20
Grimm , J. A. Mazurek. Śpiew do Pszczółki	45	Ogiński , Prince Mich. Seize Polonaises favorites. 3ème Edition. Revue et corrigée par Ant. Kocipiński	1. 80	" Op. 39. Zawadzki-Galop	60
Herzberg , Ant. Op. 8. La Cascade	75	" Les Adieux à la Patrie. Polonaise célèbre.	30	" Op. 40. Polka de Salon	60
" Op. 67. Souvenir de la Volhynie. Deux Mazurkas	90	Osborne , G. A. Fantaisie sur des motifs favoris de l'Opera Traviata	50	" Op. 41. Les Adieux. Valse	60
" Op. 70. Deuxième Polonaise	75	Orłowski , Er. Campanella-Polka	60	" Op. 43. Souvenir d'Ostende. Marche flamande	60
Jedliczka , A. Op. 11. Improvisation sur un air russe de A. Warłamoff: Грудь. „Смолки пташка, канарейка“	75	" La Surprise. Polka	60	" Op. 52. Trzecia Szumka-Ukrainka. Nowe Wydanie	75
" Op. 12. Souvenir de Poltawa. 1ère grande Fantaisie sur des airs Petits-Russiens	1. 65	Panotschini , A. Trovatore. Paraphrase sur l'air et scène: Miserere	1. 80	" Op. 59. La Sylphide. Cinquième Valse de Salon	75
" Op. 13. La belle Bohème. Polka de Salon	60	Polonez Staroświecki	15	" Op. 62. Marche sur des airs Polonais	45
Junkelmann de Rota . Op. 19. Deuxième Serenade	60	Prochaska , Fréd. Valse favorite sur des romances russes	90	" Op. 63. Mazurek (Na pamiątkę Panu Henr. Szopowiczowi)	30
Jżycki , W. Op. 9. Polonez	60	Putler , Fréd. Op. 18. La Complainte du Rossignol. Nocturne sentimentale	75	" Op. 64. Souvenir du temps qui n'est plus. Valse brillante (6me Valse de Salon)	90
Kalliwodna , André. Marche cosaque	60	Ravina , H. Op. 36. Un Rêve. Mélodie	50	" Op. 65. Mazurka de Salon	60
" Première Guirlande musicale sur des thèmes nationaux de l'Ukraine	1. 20	Ruckgaber , J. Op. 64. Une fleur de Salon. Impromptu-Valse	1. 5	" Op. 66. Chant sans paroles	60
Kayzer , Severino. Six Mazurs	1. 5	" Polka-Mazurka	45	" Op. 67. Valse Impromptu	60
" Six Polkas de Salon	1. 5	Schadek , Jos. Op. 21. Romance russe de A. Gourileff: „Что такъ сильно сердце бьется“ transcr. pour le Piano (déd. à son élève Jos. Rubinstein)	60	" Op. 70. Valse Impromptu	60
" Op. 3. Deux Masourkas	75	Schiff , Seymour. Nadine-Polka. Fantaisie	90	" Op. 71. Pierwsza Ukrainka Rapsodia	75
" Op. 4. Trois Polonaises	—	Sokol , A. Op. 5. Polka Gracieuse. Morceau de Salon	75	" Op. 72. La Capriciosa. Impromptu	60
" Op. 5. Quatre Polkas	90	" Op. 6. Grande fantaisie brillante sur la romance russe: „И можеть бѣгъ.“	1. 35	" Op. 73. Rondino	75
Kinsky , Jean. Fantaisie sur la chanson d'Ukraine „Nechody Hryciu na weczernyci“	1. 80	" Op. 12. Cinq études pour le piano. (Sous presse)	—	" Op. 76. Souvenir de Carlotta Patti. Polka de Concert	90
" Impromptu sur une Réverie	1. 5	Chateau des fleurs, polka de Salon	45	" Op. 100. Transcription sur une chanson Ukrainienne „Ne szumy luże“	60
Kocipiński , Ant. Op. 5. Deux Polonaises en Re, Ut. Nouv. Edit.	1. —	Sokolowski , A. Polonaise	45	" Op. 109. Valse de salon (dédiée à Mme la Comtesse Potocka) (sous presse)	—
" Op. 7. Quatre Mazures de Mazovie	90	Szaramowicz , G. E. Marzenie (Réverie)	60	" Op. 112. Scherzino sur une thème Ukrainienne	40
" Op. 8. Juvitation à la danse	50	Szopowicz , H. Op. 1. Quatre Mazurkas en F. D. As. As	50	" Op. 120. 8-me Schoumka burlesque (Danse de l'Ukraine)	75
" Op. 10. Carnaval de Venise et de Pologne. Nouvelle Edition	90	" Op. 8. Quatre Mazurkas en Gis m. A. B. As	60	" Op. 121. Impromptu sur des airs russes	1. 5
" Op. 12. Polonaise et trois mazurs	60	Szymanowska , Maria. Nokturno (Wilijanaszchych strumieni rodzica)	75	" Op. 125. Souvenir de Kieff. Polka de Salon	60
" Łódka Mazurek	60	Taborowski , St. Op. 8. Wisła Mazur	75	" Op. 127. 9-me Schoumka Ukrainienne. (Sous presse)	—
" Mazur z Ukrainką	60	" Op. 10. Grande Polonaise de Concert	1. 5	" Op. 130. Polka fantastique	90
Konarski . Mazurka caractéristique. Paraphrase mélancolique	90	Tedesco , Ign. Salut à ma patrie. Second air bohémien varié	75	" Op. 137. Deux Etudes de Concert. (Dédiée à Mme la Comtesse Marie Potocka) № 1. La Source	70
Kopczyński , J. Op. 1. Prélude, Petite valse, Moment musical, Romance sans paroles	40	Tyszkiewicz , Ed. Valse	60	" № 2. Etude G-moll	40
" Op. 2. Prélude et fugue	70	Tyszkiewicz , Thadée. Marche pour musique militaire, transcrite p. Piano	90	" Op. 142. 10-me Schoumka. Danse nationale Ukrainienne (dédiée à Mr. Fr. Liszt)	60
" Op. 3. Fantaisie sur des airs Ukrainiens. (Sous presse)	—	" Trois Mazurkas	1. 5	" Op. 148. Une fleur de rose. Mazourka sur des thèmes polonaises	60
Korbrowski , Adolphe. Op. 7. Mazurka brillante	90	Wanka , Amédée. Op. 9. Chant sans paroles. Nouv. Edit.	60	" Op. 157. 9-me Valse de salon (sous presse)	—
" Op. 10. Grande Polka. Fantaisie de conc.	1. 5	Wanka , Charles. Mazurka. Impromptu de Salon	45	" Op. 158. Am schönen silber-schimmernden Horyñ. Walzer. (dédiée à Mme Szymanowska)	90
Korff , G. Baron. Réverie mélancolique	50	Wieniawski , Jos. Op. 3. Valse de concert	75	" Op. 161. Seconde Cosaque de l'Ukraine, Morceau de Concert (sous presse)	—
" Mes adieux à Leipzig. Mazurka de salon	40	" Op. 12. Souvenir de Lublin. Romance variée	1. —	" Op. 164. Chanson et Cosaque. Danses nationales. (Sous presse)	—
Krakoviak Fantazyja	90	Вильбоа , R. 150 русскихъ пѣсеньъ записанныхъ съ народнаго пѣвца и аранжированныхъ для Фортепiana	1. 50	" Op. 170. Célèbre Fabel valse	90
Kraszewski , J. I. Pastusze piosenki. Na Fortep. przepisal	75	Witwicki , J. Op. 1. Ukrainka. Variations (sur une Chanson d'Ukraine: „Zibrałysia wsi burlaki“	60	" Op. 172. Idylle. Mazourka (sous presse)	—
Lefebure-Wély . Op. 54. Les Cloches du Monastère. Nouv. Edit.	30	" Op. 10. Grandes Variations concertantes sur un thème national russe: „Не шей ты мѣ матушка красный сарафанъ“	2. 10	" Op. 200. Das Leben ist ja nur ein Traum. Walzer	90
Leszetycki , Arm. Warszawianka Mazurka	75	" Op. 12. Grandes Variantes concertantes sur le motif national russe: „Соловей мой соловей“	2. 10	" Feuille d'Album	30
" Ouverture, de l'Opéra: Guillaume Tell de Rossini	1. 75			" Op. 25. Elégie	75
Litkl , C. G. Grazioso pour Piano seul ou Physarmonium	60			" Op. 26. La Prière du Matin	90
Liebermann , Adolph. Mazur de salon	20			" Op. 32. Marche funèbre	60